

# Música da Arménia

Orquestra Consonância  
Grigor Arakelian

 Orquestra  
Consonância



Patrocínio



Apoio



Parceiros



outspacemind

5 Novembro 2019 | 21h30 | Palácio Nacional de Sintra

# Música da Arménia

## Orquestra Consonância

Grigor Arakelian, Maestro e solista



**Gregório de Narek** «O Pássaro Radiante» (Uma Ode à Ressurreição) séc. X, solo da viola arménia

**Komitas** «Canção das Vésperas» e «Haberban» (Canção de uma brincadeira tradicional)

**Komitas** «Shoror de Mush» (Suíte de dança arménia)

**Komitas** «O Damasqueiro»\* (Elena Ryabova- Mkhitarian violino)

**Grigor Arakelian** «Melodia e Dança do Sol»

**Komitas** «Espírito de Deus» (uma parte de liturgia)

**Grigor Arakelian** «Komitas-Scherzo»

**Grigor Arakelian** «Terterouk»- dança antiga arménia

**Canção tradicional camponesa da região Lorí** (solo de *djut*)

**Komitas** «Suíte rústica»

Duração: cerca de 60 min.

O programa proposto consiste na apresentação de algumas obras da autoria de Komitas, baseadas em canções folclóricas e religiosas. Os arranjos livres feitos pelo compositor Grigor Arakelian para orquestra de cordas baseiam-se no universo musical arménio. Como a música religiosa arménia tem sido ao longo dos séculos exclusivamente vocal, Grigor Arakelian considera importante desenvolver o conceito instrumental nesta área. O programa também inclui trabalhos originais de Grigor Arakelian, nos quais usou melodias de antigas danças arménias e canções rituais (Melodia e Dança do Sol, Terterouk). A composição de obras a solo para viola arménia, segundo o autor, baseiam-se na forma de cantar do próprio Komitas, cuja voz foi gravada em 1912 em Paris. (O Pássaro Radiante, Canção tradicional camponesa da Região Lorí).

**Komitas** (Soghomon Soghomonian), comumente conhecido como Komitas após a sua ordenação, nasceu em 26 de setembro de 1869 em Kütahya, sob Império Otomano, numa família arménia. Foi sacerdote, compositor, director coral, cantor, músico pedagogo, etnólogo musical e musicólogo. Komitas Vardapet (Arquimandrita\*\* em português) recebeu educação musical superior na Alemanha, apresentando aos europeus tradição musical arménia. Mais do que a partilha de cultura através das fronteiras, no final do século XIX o grande talento musical de Komitas deu início uma profunda investigação da música tradicional e religiosa da Arménia, assim como sobre o sistema de notação musical arménio, conhecido como "Khaz". Foi nessa altura que a música litúrgica da Igreja Arménia foi modificada através de sistemas musicais ocidentais, pelo que muitos o consideram o fun-

dador da música moderna arménia. A ele se deve a criação de um notável coro de 300 pessoas em Constantinopla, assim como o desenvolvimento, ensino e divulgação da música arménia.

De 1899 a 1910, viajou através dos planaltos arménios e colecionou mais de 3.000 músicas populares, muitas das quais harmonizou e transformou, tendo recolhido esse espólio num catálogo de arranjos musicais.

Morreu a 22 de outubro de 1935, em Paris, após doença mental originada pelos acontecimentos trágicos de 1915. Posteriormente, o seu corpo foi trasladado para o Panteão Nacional na capital da arménia, que acolhe os túmulos de personagens notáveis arménios.

**Grigor Arakelian**, maestro, compositor e intérprete da viola arménia nasceu Arménia em 1963. É autor de novos arranjos de música tradicional e religiosa, baseando-se no antigo sistema de música arménia.

Em 1993, com a ajuda do luthier Martin Yeritsian, criou um novo tipo de djut (tipo viola de gamba), que possui um som único típico da música religiosa arménia. A viola arménia é um instrumento universal concebido de acordo com a tradição de instrumentos de corda arménios do século X. Nas áreas musicais clássica e romântica, a viola arménia pode substituir perfeitamente a viola de gamba, bem como o violoncelo. Este instrumento tem sido ouvido em muitos palcos do mundo para apresentar peças de música medieval arménia, como "A Jóia Rosa" e "Olhos como o Mar" de Gregório de Narek (monge, poeta, filósofo, místico cristão do século X, venerado como Santo pela Igreja Apostólica Arménia e declarado Doutor da Igreja pelo Papa Francisco), os Salmos do Arrependimento de Mesrop Mashtots (erudito, compositor, teólogo, estadista e hinologista arménio de século V, mais conhecido por inventar o alfabeto arménio no ano 405 AD). Em 2005 Arakelian fundou a Orquestra de Música Arménia Medieval "Oshakan", que se popularizou entre os amantes da música antiga da Europa. Gri-

gor Arakelian tem cooperado com diversas Orquestras e Coros, tais como a Orquestra de Câmara Nacional da Arménia, Orquestra Sinfónica e de Câmara do Teatro de Ópera de Yerevan, Ensemble Parnassus da Holanda, Coro VivaVoce de Montreal, University Choir of Moncton (Canadá) e diferentes orquestras de câmara nos EUA, apresentando os seus novos arranjos e composições baseados na música antiga e medieval arménia.

Atualmente, Grigor Arakelian toca a djut e interpreta diferentes géneros de música, desde o medieval arménio ao barroco europeu e romântico, incluindo música contemporânea arménia.

A **Orquestra de Cordas Consonância** foi fundada em junho de 2016 pela Associação de Amizade Portugal- Arménia. É um agrupamento de cordas altamente aclamado que reúne músicos de nível superior inspirados pela ideia atuarem como um conjunto flexível e auto-dirigido. A Orquestra é composta por músicos de câmara talentosos, escolhidos pela sua excelência e elevada qualidade, apresentando uma nova proposta no panorama da música erudita. Sob a direção de violinista Elena Ryabova-Mkhitarian, a Orquestra tem como objectivo principal apresentar e divulgar o património musical da Arménia e Portugal em paralelo com repertório de música erudita do período barroco à atualidade. Este agrupamento é um tipo de formação que fazia falta em Portugal e permite a apresentação de peças relevantes e variadas. A Orquestra Consonância pretende, assim, desenvolver uma atividade cultural transversal e multifacetada através da realização de concertos e digressões nacionais e internacionais, participação nos Festivais, concertos comentados e pedagógicos, edições discográficas e ações sociais, tornando-se uma mais-valia para a herança cultural mundial, proporcionando uma oferta nova no panorama musical erudito.

Produção: Parques de Sintra – Monte da Lua, S.A.

\* O damasqueiro em latim é *Prunus armeniaca*, ou "ameixa arménia".

\*\*Arquimandrita – Título dado pelas igrejas orientais aos sacerdotes celibatários dignos dessa honra. O equivalente latino poderá ser o de Monsenhor.